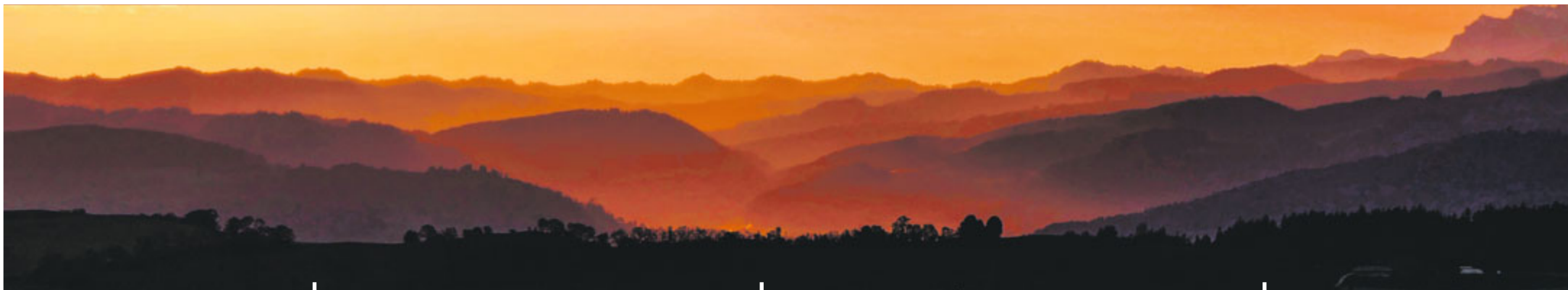


**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**  
Belp | Gerzensee | Guggisberg | Jaberg  
Kaufdorf | Kirchdorf | Niedermuhlern  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rüscheegg  
Schwarzenburg | Thurnen | Toffen  
Wald

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND



Morgenstimmung bei Zimmerwald  
Foto: Werner Zwahlen

3 Wohnungen/Liegenschaften

5 Stellen

10 Schwarzenburgerland

**Pflege zuhause?**  
menschlich, kompetent  
und zuverlässig.

www.spitex-delta.ch 031 721 59 20

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**Sofas mit top Sitzkomfort**

3662 Seftigen, Bhf. Burgstein  
033 359 31 00 | moebel-ryter.ch

**IDEA KÜCHEN und Bad**

MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur  
chinesische Medizin**

Gan TCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp  
Tel. 031 711 3311  
www.gantcm.ch

Zusatzversicherung anerkannt

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

41 Jahre MARAG –  
vielen Dank für Ihre Treue!

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztlernotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Riggisberg und Umgebung: Burgstein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144 Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.

**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.

**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon **031 511 37 37**  
Vorübergehend geschlossen

Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## KANTON BERN

### Oberingenieurkreis II

#### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 230.1, Riggisberg - Rütli - Gurnigel  
Gemeinde: Riggisberg

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-gesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert:  
Teilstrecke Plötsch - Staldenmoos (Koord. 2'602'310 / 1'181'774 bis 2'601'814 / 1'181'645)

Dauer  
30. August 2021 bis 04. September 2021, 06:00 Uhr

Verkehrsführung  
Verkehrerschwörung: 30. August 2021 bis 4. September 2021

Während der ganzen Dauer der Bauarbeiten wird der Fahrzeugverkehr einspurig/wechselseitig geführt und von Hand geregelt. Insbesondere während des maschinellen Belagseinbaus ist die Durch-fahrtsbreite auf 3.00 m beschränkt. In der jeweiligen Belagseinbaustrecke sind die seitlichen Einlenker und die Zu- und Weg-fahrten zu den Liegenschaften gesperrt. Einbau Deckbelag Fahrtrichtung Rütli 2. September 2021 ab 06:00 Uhr bis 3. September 2021, 06:00 Uhr.  
Einbau Deckbelag Fahrtrichtung Riggis-berg 3. September 2021 ab 06:00 Uhr bis 4. September 2021, 06:00 Uhr.

Witterungsbedingte Verschiebungen auf nachfolgende Tage bleiben vorbehalten. Beachten Sie diesbezüglich die Informationen auf den orangefarbenen In-fotafeln am Anfang und Ende der Baustelle. Zu Fussgehende und Radfahrende können die Baustelle teilweise unter erschwerten Verhältnissen passieren (Fahrräder müs-sen von Hand gestossen werden).  
Einschränkungen  
Verkehrerschwörung  
Grund  
Belagsarbeiten

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die aus Sicherheitsgründen unumgäng-liche Verkehrerschwörung.  
Bern, 16.08.21  
Strasseninspektorat Mittelland Ost

#### Verkehrerschwörung / Verkehrersper-rung

Kantonsstrasse Nr. 1217, Rütli - Rüscheegg Graben  
Gemeinde: Riggisberg

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-gesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Ver-kehrerschwörung wie folgt erschwert, be-ziehungsweise gesperrt:  
Teilstrecke «Bir Post» Rütli / Sägereri bis Untere Rütli 2 (Koord. 2'600'693 / 1'181'169 bis 2'600'410 / 1'181'236)

Dauer  
30. August 2021 bis 01. September 2021, 06:00 Uhr

Verkehrsführung  
Verkehrerschwörung: 30. August 2021

Während den Vorbereitungs- und Fräsar-beiten wird der Fahrzeugverkehr zeitweise einspurig/wechselseitig geführt und mit einer Lichtsignalanlage und/oder von Hand geregelt. Es muss mit längeren Wartezeiten gerechnet werden.

Verkehrersperung: 31. August 2021, 06:00 Uhr bis 1. September 2021, 06:00 Uhr  
Während des Belagseinbaus ist die Stre-cke für den Verkehr in beiden Fahrtrich-tungen gesperrt.

Die signalisierte Umleitung für den mo-torisierten Fahrzeugverkehr führt ab Rütli bei Riggisberg via Riggisberg, Helgisried, Wislisau nach Rüscheegg und umgekehrt. Witterungsbedingte Verschiebungen auf nachfolgende Tage bleiben vorbehalten. Diese können sich auch aus den vor die-sen Arbeiten geplanten Belagsarbeiten ergeben. Beachten Sie diesbezüglich die Informationen auf den orangefarbenen In-fotafeln am Anfang und Ende der Baustelle. Zu Fussgehende und Radfahrende können die Baustelle teilweise unter erschwerten Verhältnissen passieren (Fahrräder müs-sen von Hand gestossen werden).

Einschränkungen  
Verkehrersperung  
Grund  
Belagsarbeiten

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die aus Sicherheitsgründen unumgäng-liche Verkehrerschwörung und -sperrung.  
Bern, 16.08.21  
Strasseninspektorat Mittelland Ost

## BELP

### 2. Wahlgang Gesamterneuerungs-wahlen der Regierungstatthalterinnen vom 29. August 2021

Da am 13. Juni 2021 kein neuer Regie-rungsstatthalter / keine neue Regierun-gstatthalterin gewählt wurde, kommt es zu einem zweiten Wahlgang für die Amtspe-riode 2022–2025 (RRB 2/2021).

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich ab.

#### Wahlzeiten und Stimmlokal

Die Urnen sind wie folgt geöffnet:  
Sonntag, 29. August 2021, von 10–12 Uhr, im Dorfczentrum Belp, Dorfstrasse 15, Belp (Eingang Saalbau / Gemeindebibliothek).

#### Briefliche Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe gelten die nachfolgenden Bestimmungen:  
Das Antwortkuvert ist entweder

– rechtzeitig und frankiert der Post zu übergeben oder während den Öff-nungszeiten am Schalter der Gemein-deverwaltung

– bis spätestens Freitag, 27. August 2021, 16 Uhr, abzugeben oder bis spätestens Samstag, 28. August 2021, 20 Uhr, in den Briefkasten der Gemeindeverwal-tung, Gartenstrasse 2, einzuwerfen.

Die briefliche Stimmabgabe ist nur mit dem separaten Stimmkuvert und dem un-terzeichneten Stimmrechtsausweis gültig. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Stimmrechtsausweis.

Stimmberechtigte Bürgerinnen und Bür-ger, die keinen Stimmrechtsausweis er-halten oder diesen verloren haben, kön-nen bis **Freitag, 27. August 2021, 16 Uhr**, bei den Einwohnerdiensten Belp ein Dop-pel verlangen. Das Doppel des Stimm-rechtsausweises ist bei der Gemein-deverwaltung persönlich abzuholen, unter Vorlage eines amtlichen Ausweises (ID,

Pass, Führerausweis). Nach diesem Zeit-punkt dürfen keine Doppel mehr ausge-stellt werden.

Bis zum gleichen Zeitpunkt können sich Bürgerinnen und Bürger, die kurz vor dem Abstimmungstermin in der Gemeinde an-sässig oder stimmberechtigt geworden sind, persönlich für den Eintrag ins Stimm-register anmelden.

**Stellvertretung** bei der Stimmabgabe ist nicht zugelassen.

#### Leitung und Überwachung

Zur Leitung und Überwachung den Wahl-ten ist folgender Ausschuss bestimmt worden:

Egger Regina, Egger Suzanne, Pauli Silas, Zingg Niklaus

Belp, 12. August 2021  
Der Gemeinderat

### Allgemeinverfügung zum Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern und landwirt-schaftlichen Kulturen entlang von öf-fentlichen Strassen und Gehwegen

Zur Verhinderung von Verkehrsgefähr-dungen schreiben das Strassengesetz (SG, BSG 732.11, Art. 73, 80, 83 und 84) sowie die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1, Art. 56 und Art. 57) unter anderem folgende Punkte vor:

– Der Raum über der Fahrbahn von öf-fentlichen Strassen einschliesslich des Raums seitlich zum Fahrbahnrand (lichte Breite) ist bis auf eine Höhe von min-destens 4,50 Metern frei zu halten.

– Der Raum über Fuss-, Geh- und Rad-wegen ist bis auf eine Höhe von 2,50 Metern frei zu halten.

– Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

– Einfriedungen, Zäune und Pflanzen bis zu einer Höhe von 1,2 m müssen die lichte Breite (Raum seitlich zum Fahr-bahnrand) auf einer Breite von 0,50 Metern freigehalten. Sind sie höher als 1,2 Meter so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückgesetzt werden.

– An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune, sowie Hecken, Sträucher und landwirtschaftliche Kulturen die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.

– Zudem sind Hecken, Sträucher, land-wirtschaftliche Kulturen (z. B. Mais) in einem genügend grossen Abstand ge-genüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.

Gestützt auf die oben genannten gesetzli-chen Vorgaben verfügt die Abteilung Bau der Einwohnergemeinde Belp mittels All-gemeinverfügung wie folgt:

– Grundeigentümer der Einwohnergemeinde Belp sind angewiesen, die Be-pflanzungen entlang öffentlicher Stras-sen und Gehwegen jederzeit gemäss gesetzlichen Vorgaben zu unterhalten und allfällige Rückschnitte und Unter-haltsarbeiten bis spätestens zu den Stichtagen 30. April und 30. September des jeweiligen Jahres durchzuführen.

– Weitere Rückschnitte im Verlaufe des Jahres sind dann notwendig, sobald die gesetzlich vorgeschriebenen Abstände durch das Wachstum der jeweiligen Bepflanzungen nicht mehr eingehalten werden.

– Sämtliche Kosten sind durch jeweiligen Grundeigentümer zu tragen.

Die Eröffnung der Verfügung erfolgt gemäss VRPG, Art. 52, Abs. 2 ohne Begründung durch amtliche Publikation im Anzeiger Gürbetal, Längenberg, Schwarzenburgerland.

Rechtmittelbelehrung gemäss Verwal-tungsrechtspflegegesetz (VRPG) des Kanton Bern.

Die Beschwerde ist innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung unter Beachtung der Formvorschriften beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen zu erheben.

Parteiengaben sind in Amtssprache ein-zureichen und müssen einen Antrag, die

**Wir glauben an Print.**

jordibelp.ch



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERKAUFEN**

**Möchten Sie eine  
Immobilie verkaufen?**



**Wir bieten Ihnen**

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!

[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)

Tel. 031 812 23 00  
info@jenni-immo.ch

**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND AG

**4½ Zimmer Eigentumswohnungen  
in Oberdiessbach**

Besichtigung Musterobjekt:  
Samstag, 21.08.21 nach Vereinbarung

- Baubeginn hat stattgefunden
- ab 110m² BGF
- Lift, eigene Waschküche
- Ausbau nach Wunsch

ab CHF 630'000.00  
zzgl. ESH

Bee Architekten AG, Konolfingen | info@bee-gu.ch | 031 790 23 23

**WIR ZÜGELN SIE**

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**

**031 951 05 27**



**Kostenlose Schätzung**

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

Der Profi bringt Profit!



Zu verkaufen im Zentrum von  
**Schwarzenburg** interessante

**4.5 Zimmer  
Duplexwohnung**

oder das  
«Eckhaus im Mehrfamilienhaus»

- Direkter Wohnungszugang von der Einstellhalle
- Grosszügiges Untergeschoss mit Platz für Hobby-Ecke
- Terrasse und Balkon
- 2 Badezimmer
- Zentrale und ruhige Lage

**mögliche Bruttorendite 4 %**

Kaufpreis inkl. Einstellhallenplatz  
CHF 499'000.00

Interessiert an Details? Rufen Sie an, dann erfahren Sie mehr!



Postweg 5 | 3150 Schwarzenburg  
**031 732 03 70** | info@gilgen-immo.ch

**VOR 20 JAHREN  
IN NIEDERSCHERLI  
GELANDET,  
FEIERN SIE MIT UNS!**

Samstag, 21. August 2021, 11.00 – 15.00 Uhr vor  
Bank Gantrisch in Niederscherli

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie das gluschtige  
Jubiläumscatering. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Schwarzenburg | Guggisberg | Niederscherli | Albligen | Sangernboden  
Bank Gantrisch Niederscherli, 031 734 20 68, bankgantrisch.ch



sympathisch anders

**GESUCHT**

**Wir suchen  
BAULAND  
für ein EFH.**

Angebote bitte an:  
**marola60@gmx.ch**

216330K

**Bauland gesucht**

Junge Familie sucht Bauland in den  
Regionen **Gürben- oder Aarental,  
Längenberg oder Schwarzenburger-  
land**. Dankbar für jeden Hinweis.

Telefon 079 755 13 69

052215J

**Schwaar Immobilien**

Ihr Immobilien-Begleiter

Zu kaufen gesucht:  
**Mehrfamilienhäuser  
Bauland  
Einfamilienhäuser**

Schwaar-immobilien.ch | 079 822 15 15

Wegen Kündigung des jetzigen  
Zuhauses **dringendst gesucht** per  
sofort, auf spätestens 1. Oktober  
**Einfaches Bauernhaus**  
mit Oekonomieanteil und Weideland  
für kleine Herde Milchziegen. Ruhig,  
sonnig, Holzheizung. Eine gefreute  
Instandhaltung des Mietobjektes  
wird zugesichert. Arbeitsort Nähe  
Thun. Konkrete Angebote an  
079 523 42 08. Danke!

**FERIENWOHNUNG  
GESUCHT**

Wir suchen zu KAUFEN eine gemütliche  
Ferienwohnung im Raum Berner  
Oberland oder Wallis.  
Mit Parkmöglichkeit.

Telefon 062 212 00 28

**WOHNUNG ZU KAUFEN  
GESUCHT**

Eine einfach gestrickte Wohnung.  
Am liebsten eine etwas ruhigere  
Umgebung.

4½ oder 5½ Zimmer mit Parkplatz.

Telefon 033 654 00 03

**ZU VERMIETEN**

*wohnbaugenossenschaft  
erleben  
münsingen*

Wir haben laufend freie Wohnungen an  
der Belpbergstr. 51/53 + Ahornweg 2/4

**2½-Zimmer-Wohnungen**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'470.- inkl. HK/NK

**3½-Zimmer-Wohnung**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'830.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet.  
Grosszügige, lichtdurchflutete Grund-  
risse, Parkettboden, barrierefreie  
Duschen, Balkon und Lift.  
Bushaltestelle direkt vor dem Haus.

Weitere Auskünfte und detaillierte  
Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

*ir m immobilien ag*  
Bärenmatte 1  
3110 Münsingen  
**031 311 11 32**

Zu vermieten  
Magernau 10, Schwarzenburg  
**3½-Zimmerwohnung EG**  
mit Parkplatz, Terrasse und  
Gartennutzung (auf Wunsch).  
Frei ab 1. November 2021  
Mäder's 079 302 01 10

Zu vermieten ab 1. November in  
Helgisried, grosse sonnige  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Parterre-Wohnung mit Umschwung.  
Auf Wunsch inkl. Garage, Estrich,  
Keller und Gartenanteil.

Telefon: 079 226 98 60

052231J

Zu vermieten in Brügglen, Rüeggis-  
berg, ab 1. November 2021 oder nach  
Vereinbarung, grosse und helle

**3½-Zimmer-Parterre-  
wohnung**

Grosser Balkon (19 m²), eigene WM,  
Nassraum, Parkplatz.

Mietzins Fr. 940.- plus NK

Tel. 079 234 24 69

052208J

**Toffen**  
Nähe Bahnhof, Grüdstrasse 11, zu  
vermieten per 1. September 2021  
oder nach Vereinbarung:

**3½-Zimmer-Wohnung**

Parkettlaminat, Balkon, Keller- und  
Estrich, Reduit.  
Miete mtl.: Fr 1080.-, NK 220.- à ct.  
Abstellplatz: Fr. 45.-

Telefon: 031 839 08 03  
Mobile: 079 613 08 10

052206J

**Riggisberg, Hintere Gasse 18**  
Zu vermieten:

**3-Zimmer-Wohnung DG  
mit Balkon, Gartensitzplatz, Estrich  
und Kellerabteil**  
Fr. 1190.- inkl. NK, exkl. PZ

**2-Zimmer-Studio EG  
mit Gartensitzplatz, Kellerabteil**  
Fr. 890.- inkl. NK, exkl. PZ

Tel. 079 302 12 11

052232J

**Belp** zu vermieten, nahe Bahnhof an  
SINGLE CH

**3-Zimmer-Parterre-Wohnung**

mit Kellerabteil an seriöse/n, ruhige/n  
Mieter/in, NR.

Fr. 1100.- zuzüglich Nebenkosten

Einzugstermin nach Absprache  
Tel. 078 346 50 93 (zwischen 18-20 Uhr)

052235J

Zu vermieten nach Vereinbarung in  
**Toffen** moderne

**3½-Zimmer-Dachwohnung**

Sonnige und ruhige Lage mitten in  
der Natur in modernem Bauernhaus,  
Wohnfläche 127m², gedeckter  
Balkon, Bodenplatten, Bad/WC,  
2 gedeckte Parkplätze, nur Haus-  
katzen erlaubt.

Mietzins inkl. NK Fr. 1700.-

Telefon: 079 456 98 01

052242J

Zu vermieten auf den 1. September  
2021 im Than Schwarzenburg,  
ruhige Lage, 5 min. vom Zentrum  
und Bahnhof, eine Gehminute von  
der neuen Migros.

**3-Zimmer-Wohnung 70m²**, und  
bewohnbarer Galerie Fr. 910.-  
pro Monat, Nebenkostenkonto  
Fr. 180.-

**Auskunft und Vermietung:  
Rudolf Liechi Telefon 026 652 36 17**

**RAIFFEISEN  
casa**

**5.5-Zi.-TRAUMhaus**  
3182 Ueberstorf

**Highlights:** Weitsicht, Wellness,  
Grosszügigkeit,  
Privatsphäre

**Wohnfläche:** 240 m²

**Kaufpreis:** CHF 1'390'000

Caroline Schär  
031 924 23 06  
caroline.schaer@raiffeisen.ch



STELLENMARKT

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung



Landschaftsgärtner und Gartenarbeiter

Wir freuen uns auf einen zuverlässigen, selbstständigen und aufgestellten Mitarbeiter  
PW Ausweis erforderlich!

Schneider Gartenbau/Tiefbau GmbH  
z.h. Reto Schneider  
3089 Hinterfultigen, Tel. 079 347 82 94

052243J

Kreative Ideen  
Kompetente Beratung  
Individuelle Lösungen



Gesucht:

Zimmermann/ Zimmerin efz.

Wir sind ein kleiner familiärer Holzbau Betrieb, Region Bern/ Thun.

Wir ressortieren und sanieren vorwiegend alte Häuser. Suchen einen selbstständigen Zimmermann/ Zimmerin. Aufgaben: Allg. Zimmerarbeiten/ Selbständig führen von Baustellen.

Anforderungen: Abgeschlossene Berufslehre als Zimmermann efz, selbstständig und zuverlässig, wenn möglich ein paar Jahre Erfahrung.

Wir bieten: Motiviertes Team/ gute Entlohnung/ familiäre Atmosphäre.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann zögern Sie nicht, und senden uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

HUZ Holzbau GmbH  
3152 Mamishaus/ info@huz.ch/  
031 731 27 78/ 079 607 27 65

BETAGTENZENTRUM LAUPEN  
pflegen | betreuen | umsorgen



Das **Betagtenzentrum Laupen** ist das Kompetenzzentrum für Altersfragen im Lebensraum Laupen und unterstützt und ermöglicht das Wohnen und Leben für 100 leicht bis schwer pflegebedürftige Menschen.

Als Ergänzung des Teams suchen wir Mitarbeitende mit einer Aus- oder Weiterbildung als

Fachfrau/-mann Gesundheit /  
Dipl. Pflegefachperson HF

Wir wenden uns an initiative und engagierte Pflegefachpersonen, welche gerne Verantwortung für eine ganzheitliche Pflege und Betreuung nach den Grundsätzen der Palliative Care, Validation, Kinaesthetics und Basale Stimulation übernehmen. Anstellung nach Ihren Wünschen mit Pensen zwischen 50 – 100%.

Was Sie mitbringen

- Eine Ausbildung auf Sekundar- oder Tertiärstufe
- Wenn möglich Erfahrung in der Langzeitpflege
- Positive und offene Grundhaltung
- Gute Deutschkenntnisse (mündlich/schriftlich)

Wir freuen uns auf Sie

- Sie werden herzlich aufgenommen
- Können auf tatkräftige Unterstützung zählen
- Profitieren von grosszügigen Anstellungsbedingungen
- Geniessen attraktive Weiterbildungsangebote

Für Fragen steht Ihnen unser Bereichsleiter Pflege und Betreuung, Herr Sanel Jaskic, unter der Nummer 031 740 11 11 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:  
Betagtenzentrum Laupen, Janine Meyer,  
Krankenhausweg 12, 3177 Laupen  
oder noch einfacher per Mail an: hr@bz-laupen.ch.



Spannung  
garantiert!

Sachbearbeiter Messdienstleistungen m/w  
Technischer Sachbearbeiter Messdienstleistungen m/w  
Energieberater/Projektleiter m/w

Gespannt?

Die Stelleninserate und weitere Infos finden Sie unter  
[energiethun.ch](http://energiethun.ch) > Jobs und Karriere

DU0216338

Auf die Sömmerung 2022 suchen wir  
**einen Hirt / ein Hirtpaar**  
auf Alp Steckhütten, Region Gantrisch

Deine/Eure Aufgaben:

- Betreuung der rund 200 Rinder
- Erledigung aller in Zusammenhang mit dem Sömmerungsbetrieb anfallenden Arbeiten

Dein/Euer Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Landwirt EFZ
- Selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Freude am Umgang mit Sömmerungsrindern
- Begeisterung für die Alpwirtschaft

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Alpstelle
- Gründliche Einführung
- Eigenes Vieh kann mitgenommen werden

Für ergänzende Auskünfte steht der Präsident Armin Glaus, 079 436 66 56, gerne zur Verfügung. Die Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ist bis am 31. August 2021 zu richten an:  
Alpgenossenschaft  
Steckhütten, p/A Armin Glaus  
Häusern 3, 3150 Schwarzenburg

STELLENMARKT

Sind Sie auf der Suche nach einem neuen Job?  
Oder haben Sie eine Stelle in Ihrer Firma zu besetzen?

Inserieren Sie jetzt auf unserer Stellenseite!  
[www.anzeigergls.ch](http://www.anzeigergls.ch)



Lesen Sie auch den gesamten Anzeiger online.

Umweltökonom/Gesangslehrer sucht

Administrator/in

für 3-4 Std./Woche zur Erledigung von Sekretariats- & Verwaltungsaufgaben.  
Bewerbungsunterlagen bitte an:  
bewerbung@econability.com  
Econability, 3127 Mühlethurnen

[www.econability.com](http://www.econability.com) [www.stimmfreiheit.ch](http://www.stimmfreiheit.ch)

05221J

le GARAGE HONDA ISUZU

Die Marke Ihrer Wahl

AUTO GRÄDEL AG | Belpstrasse 30A | 3007 Bern  
Tel. 031 331 88 24 | [info@autograedelag.ch](mailto:info@autograedelag.ch)

Wir sind ein familiärer LE GARAGEN-Betreiber und als Servicestelle vertreten wir die Marke HONDA/ISUZU.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/einen

Automobilfachfrau/Automobil-  
fachmann/Mechatroniker/-in  
100% w/m

Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Automobilfachmann/-frau oder Mechatroniker/-in EFZ
- Selbständige, zuverlässige, exakte und speditive Arbeitsweise
- Freundlichkeit und Teamfähigkeit
- Zuvorkommender Umgang mit Kunden
- Gültiger Führerausweis Kat. B

Ihre Aufgaben:

- Allgemeine Service- und Reparaturarbeiten an Kundenfahrzeugen der Marke HONDA/ISUZU und andere Marken
- Garantierarbeiten gemäss geltenden Herstellerrichtlinien
- Rad- und Pneuwechsel
- Aufbereitung und Instandstellung von Neu- und Occasionwagen
- Montage von Zubehörteilen
- Einbau und Umbau Doppelpedaleinbau PW/LKW

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team mit Eigenverantwortung
- Engagiertes und motiviertes Team
- Zeitgemässe Sozialleistung

Sie fühlen sich angesprochen? Dann schicken Sie uns Ihr vollständiges Bewerbungsdossier bitte an:

AUTO GRÄDEL AG, Belpstrasse 30A, 3007 Bern oder per Mail an [info@autograedelag.ch](mailto:info@autograedelag.ch)

Unser Werkstattleiter, Herr Michael Grädel, gibt Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte. Telefon: 031 331 88 24

052228J



Die Energie Versorgung Riggisberg (EVR) AG versorgt rund 1200 Kund\*innen auf dem Gemeindegebiet zuverlässig und sicher mit Strom und Wärme. Sie betreibt und unterhält das Nieder- und Mittelspannungsnetz sowie zwei Fernwärmenetze mit 140 angeschlossenen Liegenschaften. Eine sichere, umweltgerechte und wirtschaftliche Versorgung mit Strom und Wärme ist ihr Ziel.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine\*n

MITARBEITER\*IN FINANZ- UND  
RECHNUNGSWESEN (60%)

Ihre Aufgabe

Sie tragen die Verantwortung für das Finanz- und Rechnungswesen, führen das Hauptbuch, die Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung sowie die Anlagenbuchhaltung. Sie wickeln sämtlichen Zahlungsverkehr ab. Sie betreuen das Debitoren-Portefeuille und sind verantwortlich für das rechtliche Inkasso. Sie überwachen Kundendossiers mittels telefonischer sowie schriftlicher Kontaktaufnahme und erteilen telefonische Auskünfte. Sie erstellen die Quartals- und Jahresabschlüsse und unterstützen die Geschäftsleitung bei der Budgeterstellung und bei der Erstellung von Kreditanträgen. Mit der Stellvertretung der Leiterin Backoffice und deren Unterstützung in administrativen Belangen verstärken Sie das Backoffice.

Ihr Profil

- Sie haben einen Abschluss als Kauffrau/Kaufmann EFZ, einen Fachausweis Finanz- und Rechnungswesen oder Dipl. Buchhalter/Buchhalterin.
- Sie verfügen über mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Fachgebiet, mit Vorteil in einem KMU und im technischen Dienstleistungssektor.
- Sie arbeiten sehr selbstständig und verantwortungsbewusst.

Bewerbungen sind zu senden an Herrn René Grimm, Präsident des Verwaltungsrates,  
Werner Abeggstrasse 48, 3132 Riggisberg oder per E-Mail an [stellen@evrag.ch](mailto:stellen@evrag.ch)

Energie Versorgung Riggisberg (EVR) AG  
Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Telefon 031 808 01 47  
[info@evrag.ch](mailto:info@evrag.ch), [www.evrag.ch](http://www.evrag.ch)



052226J

Wir suchen Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Bereitschaft für Nacht- und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter  
[www.homeinstead.ch/jobs](http://www.homeinstead.ch/jobs)  
031 370 80 76



DU0216441

erscheide Richtung Oberrünenen), Parkdienst. Postautohaltestelle auf der Wasserscheide. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Rüscheegg statt.

«Ich weiss, dass mein Erlöser lebt.» (Hiob 19,25)

### Rüscheegg

**Sonntag, 22.8.:** 10.00 Uhr **Bergpredigt mit Taufe**, am Gantrisch-Bergmärit auf der oberen Panzerplatte bei der Gantrischhütte, mit Pfrn. Monika Britt, Jodlerclub Rüscheegg und Jodlerchörl Sunneschyn Milken. Bei Schlechtwetter findet in der Kirche Rüscheegg um 9.30 Uhr ein Gottesdienst mit Taufe, dies auch mit Pfrn. Monika Britt, statt. Das Verschiebedatum wäre dann 5. September. **Auskunft neu: 079 522 61 77** ab Freitag 8 Uhr, oder unter [www.jodlerclub-rueschegg.ch](http://www.jodlerclub-rueschegg.ch) bzw. [www.jodlerchoerli-sunneschyn.ch](http://www.jodlerchoerli-sunneschyn.ch). Für Transport-Anfragen wenden Sie sich ans Pfarramt Rüscheegg. Weitere Angaben unter: [www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

### Schwarzenburg

**Wort und Musik zum Feierabend.** Sommerpause bis am 2. September 2021.  
**Sonntag, 22. August, 10:00 Uhr,** Kirche Wahlern: **Begrüssungsgottesdienst für alle Generationen** (KUW 2. Klasse). Leitung: Corinne Bittel, Ursula Reichenbach, Evelyne Zwirter, Katharina Kreuter. Orgel: Silvia Nowak. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Dori Stefan, Tel. 079 512 63 87. [www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

### Thurnen und Burgstein

**Jungschar:** Samstag, 21. August, 14–17 Uhr, SoLa Rückblick, Goldgrube im TREFFPUNKT Mühlethurnen.  
**Gürbebad – Gottesdienst mit Taufe:** Sonntag, 22. August, 10 Uhr, Gürbebad Mühlethurnen, mit Pfr. Lukas Ruef, Musik: Duo Iduoti, Sabrina Rohrbach Klavier und Christoph Mäder Trompete. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Kirchenthurnen statt. Die Auskunft über die Durchführung kann ab Samstag 21.8. 18 Uhr: unter der Telefonnummer 031 809 03 72 abgerufen werden.  
**Basar-Gruppe:** für Strick- und Bastelfreudige. Jeden Montag, um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Maria Zaugg, 031 809 15 20. Unser Notfalltelefon ist auch für seelsorgerliche Gespräche offen: 031 809 01 44. Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage: [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

### Zimmerwald

**Samstag, 21. August, KUW 8.Klasse, Rundgang im APH Kühlewil 9–11.30 Uhr** mit Pfrn. S. Müller und Pfrn. A. Figge  
**Sonntag, 22. August, 10 Uhr Regionaler Gottesdienst mit Taufen, Kloster ruine**  
Rüeggisberg «Singt Gott ein neues Lied» (Psalm 96,1) mit Pfrn. Susann Müller und Musikgesellschaft Zimmerwald-Niedermühlern. Bei nassem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Rüeggisberg statt. Tel. 031 812 00 80 gibt Sonntag ab 8 Uhr Auskunft.  
**Kunst aus Kühlewil – KühleKunst:** Seit Anfang Jahr sind im Kirchgemeindehaus Zimmerwald Bilder zu sehen, die im Alters- und Pflegeheim Kühlewil entstanden sind.  
**An den Sonntagen im August (22./29.8.) ist die Ausstellung im Kirchgemeindehaus Zimmerwald jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet.** Am 22. August sind die Leiterin des Malateliers, Rita Schmocker, und einige der Künstler anwesend. Bei einem Apéro ist Gelegenheit, mehr zu erfahren von den Bildern und Künstlerinnen und Künstlern in Kühlewil.  
Anschliessend an den Gottesdienst laden wir herzlich zu Most und Züpfen ein. Mittwoch, 25. August, 14–16.30 Uhr **KUW 8.Klasse, Lotto im APH Kühlewil**, mit Pfrn. S. Müller  
Donnerstag, 26. August, 8.45–10.45 Uhr, **Zwärgeträff**, Kirchgemeindehaus, Gemütliches Zusammensein mit Spiel- und Krabbelecke. Alle Eltern mit Kleinkindern sind HERZLICH WILLKOMMEN! (Ohne Anmeldung!).  
Aktuelles unter [www.kirche-zimmerwald.ch](http://www.kirche-zimmerwald.ch)

### Römisch-kath. Landeskirche

**Belp**  
**Rosenkranzgebet**, Freitag, 20. August, 09.15 Uhr  
**Gottesdienst mit Kommunionfeier; anschliessend Sommerfest** Sonntag, 22. August, 10 Uhr  
**Eucharistiefeier**, Donnerstag, 26. August, 9.15 Uhr  
**Schwarzenburg**  
**Donnerstag, 19. August**  
«I d'Mitti cho» - Sommerpause bis 26. August.

Ab 2. September startet die Feier dem neuen Namen «**Wort und Musik zum Feierabend**».

Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)  
**Thun**  
**Samstag, 21. August, 18.30 Uhr** Gottesdienst in portugiesischer Sprache – **Sonntag, 22. August, 9 Uhr** Gottesdienst in italienischer Sprache, 11 Uhr Gottesdienst mit Eucharistiefeier – **Dienstag, 24. August, 8.30 Uhr** Gottesdienst mit Kommunionfeier – **Donnerstag, 26. August, 8.30 Uhr** Gottesdienst mit Kommunionfeier.  
[www.kath-thun.ch](http://www.kath-thun.ch)

### Ev. Gemeinschaftswerk

**Belp, Rubigenstrasse 34**  
**Donnerstag 19. August, 20 Uhr:** Gebet  
**Sonntag 22. August, 10 Uhr:** Taufgottesdienst Treffpunkt Auguetbrücke  
Kontakt: Pf. Andrea Kasper 031 819 03 19/[andrea.kasper@egw.ch](mailto:andrea.kasper@egw.ch)  
Infos und Online Predigt unter [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)  
**Schwarzenburg, Wartgässli 6**  
Sonntag, 22. August  
Gemeindeausflug (Kein Gottesdienst vor Ort)  
Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)  
**Uetendorf**  
[www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)

### Ev. methodistische Kirche

**Belp**  
Sonntag, 22. August 2021, 10 Uhr Familiengottesdienst beim Predigerplatz, Belp ([www.kircheambahnhof.ch](http://www.kircheambahnhof.ch))  
**Schlatt**  
Sonntag, 22. August 2021, 9.30 Uhr: Gottesdienst, W. Eschler, Kindergruppen  
**Schwarzenburg**  
Sonntag, 22. August 2021, 10.00 Uhr: **Gottesdienst**  
Mittwoch, 25. August 2021, 6.30 Uhr: **Frühgebet**  
[www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

### Freie Evangelische Gemeinde

Samstag, 21. August, 14 Uhr: Jungschi  
Samstag, 21. August, 19.30 Uhr: Jugendgruppe  
Sonntag, 22. August, 10 Uhr: Gottesdienst T. Weber  
Montag, 23. August, 9 Uhr: Müttermeeting, Gott ist unsere Zuversicht und Stärke. Psalm 46.2  
Bei Fragen wendet euch an Markus Thallinger, Kontakt: 031 530 20 94/mail; [markus.thallinger@feg-belp.ch](mailto:markus.thallinger@feg-belp.ch), Belp, Steinbachstrasse 25, [www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)

### Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, [www.bez-muensingen.ch](http://www.bez-muensingen.ch)  
Sonntag, 22.8., 10 Uhr: MfA-Gottesdienst im Thalgut  
Donnerstag, 26.8., 14 Uhr: 50plus

### Gemeinde für Christus

**Belp Viehweide**  
Sonntag, 22. August, 10 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch, 25. August, 20 Uhr: Bibelstunde  
Auskunft: 031 819 06 64  
**Guggisberg Eigen**  
Sonntag, 22. August, 13.45 Uhr: **Gottesdienst**  
Dienstag, 24. August, 20 Uhr: **Bibelbe-trachtung**  
Auskunft: Telefon 079 177 76 78  
**Niedermühlern**  
Sonntag 22. August 2021, 14 Uhr: Gottesdienst  
29.8 – 5.9. 2021 CONTENT (Un)gestillte Sehnsucht – die vielfältige Veranstaltungsserie mit bedeutendem Inhalt im Zelt. Veranstaltungsort: Martinsweg, 1712 Tafers, Website: [CONTENT Tafers](http://CONTENT-Tafers)  
Auskunft: 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)

### Heilsarmee

Kontakt-Telefon: Lukas Schenk  
031 792 00 84

### Neues Land Region Gantrisch

**Freitag, 27. August 2021**  
20:00 Uhr Start einer dreiteiligen Seminarreihe mit Paul Veraguth zum Thema «Wach im Geist». Teilnahme nur vor Ort möglich, Anmeldung über Homepage ([www.nlrg.ch](http://www.nlrg.ch)) erforderlich. Weitere Seminardaten: 08.09.2021 (20:00 Uhr) / 16.10.2021 (09:00 Uhr).  
**Büro NLRG** 031 731 16 24  
[info@nlrg.ch](mailto:info@nlrg.ch) [www.nlrg.ch](http://www.nlrg.ch)

### Ende des amtlichen Teils

## FORUM

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.  
**Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**  
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif).  
Inserateschluss: Montag, 12 Uhr.

### Riggisberg

**Sportverein Riggisberg**  
**Ausserordentliche Hauptversammlung**  
Die ausserordentliche Hauptversammlung findet am Freitag, 27. August 2021, 20 Uhr in der neuen Turnhalle, Riggisberg, statt. Dazu sind die Ehren-, Frei- und Passivmitglieder herzlich eingeladen. Für Aktivmitglieder ist die Teilnahme an der HV obligatorisch.  
Der Vorstand



## Unterhaltsarbeiten zwischen Bern-Europaplatz und Belp während den Nächten

**Montag, 23. August bis Freitag, 27. August 2021 und Montag, 30. August bis Freitag, 3. September 2021, jeweils von 22.00 bis 05.30 Uhr des folgenden Tages.**

Die BLS führt zwischen Bern-Europaplatz und Belp Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Die BLS organisiert die Arbeiten jeweils so, dass Emissionen und Beeinträchtigungen für Anwohner und Reisende auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

## Hauslieferdienst für Firmen & Privat



**Gratis Lieferung ab 2 Harassen**

### Lifewater Hauslieferdienst

Tel. 031 819 27 37 [info@lifewater.ch](mailto:info@lifewater.ch) [www.lifewater.ch](http://www.lifewater.ch)



Freiwillig für einen starken Bergwald  
[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)  
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

## Spielen, Gamen, Kaufen, Sex... Dreht sich bei Ihnen alles nur noch um das Eine?



Möchten Sie Ihr Verhalten ändern? Sie und Ihre Angehörigen erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Bern, Jegenstorf, Laupen, Münsingen oder Schwarzenburg.

Stiftung Berner Gesundheit  
031 370 70 70  
[bern@beges.ch](mailto:bern@beges.ch)  
Chat  
[www.bernergesundheits.ch](http://www.bernergesundheits.ch)  
Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit  
Santé bernoise

## FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG



### Das heutige Rezept: Kalter Hackbraten

#### für 4 Personen

4 Eier  
100 g Brot, altbacken  
750 g Rindshackfleisch  
2 Zwiebeln, gehackt  
1,5 dl Milch  
1 Bund Peterli, gehackt  
1 EL Butter  
1 EL Senf  
Salz, Pfeffer

#### Zubereitung

1. 3 Eier sieben Minuten kochen, im kalten Wasser abkühlen, sorgfältig schälen. Brot kleinschneiden, mit Milch übergossen, zerdrücken. Zwiebeln im Butter kurz andünsten. Mit restlichem Ei, Peterli und Brotmasse zum Fleisch geben, würgen und gut vermischen.  
2. Backofen auf 200 °C. vorheizen. Cakeform einfetten. Hälfte Fleischmasse in Form geben, Eier längs darauflegen, mit restlichem Hackfleisch bedecken, gut andrücken. Form in Ofen schieben und 45-50 Min. backen. Herausnehmen und auskühlen lassen. Aus Form stürzen, in Tranchen schneiden und servieren.

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)

Zubereitung: 60 Minuten

frisch und fründlich **Volg**  
[www.volg.ch](http://www.volg.ch)

TRAUERANZEIGEN

Gilt als Leidzirkular

*La gah heisst nid vergässe,  
aber Abschied näh isch schwär.  
So mängisch simer zäme gsässe,  
jetz blibt dis Plätzli läär.  
Nieme zäme rede, nieme zäme lache  
u nieme zäme si.  
Aber eifach i Gedanke immer bi dir sy.*

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Grossväter, Urgrossvater, Cousin und Götti.

## Fritz Trachsel-Marti

21. März 1932 bis 11. August 2021

Er ist von seinen Altersbeschwerden erlöst worden und in der Betreuten Alterswohngemeinschaft Allmend Vorderfültigen friedlich eingeschlafen.

**Traueradresse:**  
Hansjörg Trachsel  
Tromwil 10  
3088 Rüeggisberg

**Die Trauerfamilien**  
Fritz und Katharina Trachsel-Dubach  
Klaus und Barbara Trachsel-Bütikofer  
Hansjörg Trachsel  
Madeleine und Urs Walther-Trachsel  
Grosskinder und Urgrosskinder  
Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie herzlich eingeladen sind, findet am Dienstag, 24. August 2021, um 13.30 Uhr bei der Kirche Rüeggisberg statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

052238J

### Todesanzeige

Menschen die wir lieben,  
bleiben für immer, denn  
sie hinterlassen ihre Spuren  
in unseren Herzen.



Mit Trauer, doch in Liebe und Dankbarkeit, müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Mutter und Schwiegermutter, unserem Grosi und Urgrosi, meiner Schwester, Schwägerin, Tante und Gotti

## Johanna Grünig-Gilgen

12. Februar 1935 bis 13. August 2021

Nach kurzer, schwerer Krankheit, liebevoll umsorgt im Altersheim Riggishof, wurdest du von deinen Beschwerden erlöst.

**Traueradresse:**  
Daniel Grünig  
Steinmürlistrasse 23  
8953 Dietikon

Daniel und Silvia Grünig  
Patrick und Ricarda Grünig mit Livia  
Janine Grünig und Lukas Schüpfbach  
Margrit Kropf-Gilgen  
Annerös Gilgen  
Hans Riesen  
Verwandte und Bekannte

Die Urnenbeisetzung findet am Montag, 23. August 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Riggisberg und anschliessend der Trauergottesdienst in der Kirche statt.

Anstelle von Blumen darf die Krebsliga Schweiz, IBAN CH95 0900 0000 3000 4843 9, berücksichtigt werden. Vermerk: Todesfall Johanna Grünig-Gilgen

### Todesanzeige + Danksagung

*Es ist Zeit, dass wir gehen.  
Ich, um zu sterben, und ihr, um weiterzuleben.*  
Sokrates

## Heinrich Suter

4. August 1931 bis 16. August 2021

Nach einem reich erfüllten Leben ist er heute Morgen friedlich eingeschlafen. Wir danken allen, die ihm im Leben Gutes getan haben!

**Traueradresse:**  
Jacqueline Suter  
Eggmannstrasse 20  
3008 Bern

**In stiller Trauer:**  
Jacqueline Suter  
Monique Saleh-Suter  
Freunde und Wegbegleiter

Besonderen Dank geht an die Spitex Delta, Nachbarn und Freunde die es ermöglicht haben, dass er bis zuletzt in seinem geliebten Zuhause verbleiben durfte.

Die Urnenbeisetzung findet am 20. August 2021 vor der Aufbewahrungshalle Friedhof Belp statt.

Anstelle von Blumen freuen wir uns über eine Spende an das Tierheim Oberbottingen 3019-Bern. PC Konto Nr. 30-9608-0, IBAN CH08 0900 0000 3000 96080

052237J



*No einisch luege i mit Weh nam Hüttli bi de Flüene,  
mi Jutzer klingt dür Tanne us zum Glöggle vo de Chüene.  
Und sött i einisch nümme cho, we d'chueli z'Alpe gange,  
tönt doch us allne Glogge no mis Weh, mis Bärgerlange.*

## Greti Kohler-Beyeler

24. März 1944 – 07. August 2021

Nach einem erfüllten Leben durfte meine geliebte Ehefrau Greti, unser Mueti, Schwiegermueti, Grosi und Urgrosi friedlich einschlafen.

In unseren Herzen lebst du weiter  
Fritz Kohler  
Katrin Kilcher-Kohler, mit Kinder  
Marianne und Walter Kohli-Kohler, mit Kinder  
Marlis und Peter Hostettler-Kohler, mit Kinder  
Silvia und Hanspeter Aebischer-Kohler, mit Kinder

Ein Herzliches Dankeschön an alle die Greti im Leben begleitet haben.  
Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.  
Traueradresse: Fritz Kohler, Mühlelehn 1, 3152 Mamishaus

Im Dienst am Menschen

079 810 84 00

031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch  
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

# BERGER

Bestattungen

049668J

# GILGEN

Bestattung und Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.

079 228 06 00  
Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen



048580J

Im Abschied liegt der Spiegel des Lebens.






**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Gürbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
www.arche-bestattungen.ch

039395J



## Bestattungsdienst Schwarzenburgerland

### Hans-Ulrich Hürst


Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg  
079 651 15 47 / 031 731 03 57  
www.huerst-bestattungen.ch

## Stähli Bestattungen Riggisberg

Riggisberg, Rüti und Umgebung

Persönliche und kompetente Betreuung | Tag- und Nachtdienst

Tel 031 809 09 55



Mitglied des Schweizer Verband der Bestattungsdienste

051899J



### Jörg und Iris Beutler, Bestattungsdienst

Thunstrasse 12, 3125 Toffen

1 x im Monat, samstags,  
9:30 – 10:30 Uhr:  
**Info-Stunde**  
Pfruendschüür Belp

freundlich, familiär, kompetent  
031 819 88 20  
www.beutlerbestattungen.ch

051638J

BESTATTUNGSDIENST

Johann und Regina Künzi  
Riggisberg und Umgebung  
076 490 36 65, www.kuenzi-bestattung.ch

050719J

Ein kleiner Schritt,  
der Grosses bewirkt.

Bestattungsvorsorge –  
damit die Trauer ihren  
Raum bekommt.



**Zbinden**  
Bestattungsdienst GmbH

Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20  
Rüschegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | www.bestattungsdienst-zbinden.ch

# Finde die 10 Unterschiede!



Ordnungsbegriff	Welt-raum			japanisches Heiligtum	Ort am Bodensee	erbost sein, sich ...	Männername	franz.-rumän. Dichter † (Tristan)		Gebirgs-nische	eh. litauische Währung	Atrium		Klatsch, Tratsch
Schweiz. Cellist, † 2001 (Rolf)			3		Mehrpreis									
				Null beim Roulette	ein Vorname Poes					Scharfsinn		Autokz. Kanton Neuenburg		
Rücken-trage-korb	Stier-kämpfer			mexikan. 'Freiheits-held'		10	Museum in Paris	Schweiz. Politiker, † 1977 (Philipp)					5	
Markise, Jalousie					med.: Ohren-ent-zündung		Sitz des Schweiz. Bundes-gerichts			1				
griech. Göttin, Mutter d. Winde			8	Notlage	Umwelt-bewegter (Kw.)			Konzernbereich der Post CH (Abk.)				dt. TV-Mod-eratorin (Kim)		
Schweiz. Schrift-steller, † 1972	Teil-betrag			Festival-ort am Genfer-see				englische Schul-stadt				eigentlicher Name Defoes	13	
					Spiel-figur beim Bowling		Sport-anzug (Abk.)	Figur in Brechts 'Mutter Courage'						böses Geschick
leichter Wind			2		Katzen-laut		alltäg-liches Einerlei			9		Fuss-stösse		Abk.: Offiziers-schule
				medizi-nisch: Zahn-mark	Vogel-kraut			ein Grund-stück		Thun-fisch				
Süd-südost (Abk.)	Kaufwert von Waren					12	Währung in Vietnam	Schweiz. 'Bondgirl' (Ursula)						
Prügel (ugs.)				süd-amerika-nischer Kuckuck	franz. Mode-schöpfer, † 1957					persön-liches Fürwort (3. Fall)			franzö-sisch: Strasse	
Schweiz. Münze	Fluss in Italien	Fluss im Kanton Waadt						Flüssig-keits-mass (Abk.)	Autokz. Kt. Appenzell-Innerrh.			Antwort auf Kontra (Skat)		
					englisch: eins		Laie, Nicht-profi						4	
Fuss-ball-torwart (ugs.)						6	rösten, braten							7

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

# SUDOKU FORTGESCHRITTEN

	9			1	8	5	
8	6			4			7
2							
4	5			1			
			3		9		
				5		6	3
							5
3			9			2	4
	8	2	1			7	

	4		6			5	
		5		3	1		8
3						1	2
	6						3
				8			
4						7	
1	7						9
2			1	9		4	
		6			4		2

	6		4			9		7
						4		3
	3			2				
			6		3			4
		9						
2			5		9			
				9			7	
8		3						
7		2				5		6

5		7	4						1
		8	7						
					3			9	6
			6	8		4	1		
9	5				6				
7	9								
						1	5		
2						5	6		7



**55 Jahre** **FUST** **Und es funktioniert.** **Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch**

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Mieten statt kaufen
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieverlängerungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

**% SALE % Letzte Tage!**

<b>199.90</b> Tiefpreisgarantie H/B/T: 85 x 48 x 44.5 cm	<b>259.90</b> statt 299.90 <b>-40.-</b> H/B/T: 84 x 54 x 59 cm MinFrost für weniger Eisbildung	<b>349.-</b> statt 699.- <b>50%</b> 8 kg Fassungsvermögen
--	--	--

**NOVAMATIK KS 088 Cooler Kühlschrank**  
• 88 Liter Nutzinhalt  
• Mehr Platz ohne Gefrierfach  
Art. Nr. 10668661

**beiko FSE1074CHN Gefrierschrank**  
• 90 Liter Nutzinhalt  
Art. Nr. 10723267

**NOVAMATIK WA 809 E Waschmaschine**  
• Einfachste Bedienung  
• Rapidprogramm 30 Min.  
Art. Nr. 10715899

**GOLDANKAUF**

Wir kaufen ihr Altgold und zahlen dafür aktuelle Höchstpreise, wie zum Beispiel

Schmuck, Diamant-Schmuck, Zahngold, Bruchgold, Feingold, Goldmünzen, Silbermünzen. Ich verrechne Ihnen nicht bloss den Rohstoffpreis (wie der übliche Juwelier), sondern auch die (Macharbeit)! Luxusuhren, Taschenuhren, Bernstein, Koralle, Tafelsilber, Zinn, Porzellan, Teppiche, Antiquitäten, Pelze. Seriose Kaufabwicklung! Barzahler. Halte alle Corona-Regeln ein.

**Herr Freiwald, Tel. 076 612 99 79**



Restaurant Konditorei Confiserie  
Grabenstrasse 3  
3132 Riggisberg  
031 809 24 32  
www.kafiriggi.ch



Mit Leidenschaft und Herzblut zaubern wir täglich feine Spezialitäten auf den Teller oder überraschen Sie mit einer süßen Verführung aus unserer Hauskonditorei.

**Zu jeder Tageszeit bieten wir Ihnen feine Köstlichkeiten:**

Starte den Tag mit einem Frühstück; sei es das reichhaltige Turm z'Morge oder doch eher das kleine Frühstück. Zum z'Mittag bieten wir verschiedene Menus oder unsere à la carte Gerichte. Für zwischendurch lockt eine grosse Auswahl an hausgemachten Köstlichkeiten aus unserer Hauskonditorei.

Jeden Freitag-Abend heizen wir den Pizza Ofen ein oder verwöhnen Sie mit unserer Hausspezialität dem Riggi Spiess.

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag, Sonntag 07.30 – 17.30 Uhr  
Freitag 07.30 – 22.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Das Riggi-Team freut sich auf Ihren Besuch!

052227.J

**Dipl. FUSSPFLEGE (seit 2008)**  
Die Gesundheit beginnt bei den Füßen! Gönnen Sie sich eine **prof. Fusspflege für Fr. 50.-** (gratis Nägel lackieren mit normalem Nagellack)! In der **Gartenstrasse 8, in Belp**. Ich bin vom **Montag bis Samstag** für Sie da. **1-mal im Monat bin ich in Riggisberg** beim Kirchlichen Zentrum für Ihre Füße da. Weitere Angebote und Informationen wie Raucherentwöhnung, Chirotrance (Behandlung von seelischen- und körperlichen Leiden), Haarentfernung finden Sie unter [www.pierretteswelt.ch](http://www.pierretteswelt.ch). **Hausbesuche auf Anfrage! Anmeldung bei Frau P. Meister unter 079 437 99 61.**

**Milchwirtschaftliches Museum Kiesen**  
Erste Käserei der Schweiz.  
Ausstellung: **Wer macht das Beste aus Milch?**

Geöffnet am Mittwoch 14 bis 17 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

**KÄRCHER**

**Peter Schindler**  
Kärcher-Fachhandel  
Grubacker 1  
3089 Hinterfultigen

**Natel 079 795 85 00**  
Tel. 031 809 44 76  
ps@kaercher-schindler.ch

- Verkauf + Service
- Nass-/Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Vorhangatelier Bösiger Iten**

Schilthornweg 14  
3661 Uetendorf

Tel.: 033 222 48 54  
Fax: 033 222 48 78  
Mobile: 079 319 49 29  
Email: [info@vabi.ch](mailto:info@vabi.ch)  
[www.vabi.ch](http://www.vabi.ch)

Heimberatung / Massaufnahme / Lieferung  
Top Nähpreise, Grosses Stoffsortiment

Öffnungszeiten:  
Dienstag, 14:00 - 17:30 Uhr  
Freitag, 08:00 - 11:00 Uhr

Wünschen Sie einen Termin ausserhalb den Öffnungszeiten, so bitten wir Sie mit uns im Vordfeld Kontakt aufzunehmen.

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar

**Messeri**  
Autoverwertung  
Gürbetal  
GmbH

3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

**Kleinkaliber-Volksschiessen 2021**  
Sportschützen Kaufdorf

Letztes Volksschiessen im 2021 am **Sonntag, 22. August, 9 bis 17 Uhr**

Alle sind herzlich eingeladen.  
Gute Gewehre stehen zur Verfügung.  
Zur Teilnahme laden freundlich ein:  
Die Sportschützen Kaufdorf

**O TÄLER WEIT O HÖHEN**

FR 20. AUG 2021, 20.30 UHR  
SA 21. AUG 2021, 20.30 UHR  
SO 22. AUG 2021, 19 UHR  
KLOSTERRUINE RÜEGGISBERG

KAMMERCHOR SEFTIGEN  
PATRICK SECCHIARI, LEITUNG

CHORGESANG IN DER SOMMERNACHT  
Der Kammerchor Seftigen bringt Ihnen mit seinem a-capella-Konzert einen bunten Liederstrass mit. Volkslieder aus allen Sprachregionen der Schweiz gruppieren sich um die «sechs Lieder im Freien zu singen» von Felix Mendelssohn Bartholdy. Kommen auch Sie nach Rüeggisberg und geniessen Sie die sommerliche Atmosphäre an diesem zauberhaften Ort.

Eintritt frei, Kollekte

Weitere Informationen unter [www.kammerchor-seftigen.ch](http://www.kammerchor-seftigen.ch)

**Kammerchor Seftigen**

**HERR, du siehst es ja, denn du schaust das Elend und den Jammer; es steht in deinen Händen.**

*Psalm 10,14*





**Schwarzenburgerland**

**EXKURSION**

Samstag, 21. August 2021 ab 9 Uhr  
Lanzenhäusern

**Staunen auf dem Spycherweg**  
Eine geführte Wanderung mit einem „Landschaftsleser“

Das Schwarzenburgerland ist ein Speicherland - warum eigentlich? Sind sie heute immer noch kleine Tresore und wieviele gibt es heute noch? Und wie sieht es in 10 Jahren aus? Kommen Sie mit dem Landschaftsführer und Geograf Heinz Hösli auf eine gemütliche Wanderung und einen spannenden Dialog zu den kleinen Schatzkästli am Wegesrand.

Platzzahl begrenzt, Anmeldung und Fragen via 031 808 00 20 oder [info@gantrisch.ch](mailto:info@gantrisch.ch); Kosten: 15.- (5.-)/ Erw. (Kinder). Mehr Infos: [www.gantrisch.ch](http://www.gantrisch.ch) → Veranstaltungen

# Mir si itz im Nöibou. Chömet verbi.

fürle tobe lere gumpe saage erlicke  
erläbe ässe bache forsche chlättere  
male houze schpile lache sech bewege  
löie  
sech z rüggzieh sech begägne  
pfuuse s luschtig  
pflotsche plantsch  
kämpfe zangge  
puzzle experimäntiere  
entscheide büechle  
faute nusche ufruume  
singe  
ere  
gle  
aufe  
oggele  
oudere

Offene Kitatüren:  
Freitag, 27. August 2021,  
14.00 bis 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie. Kita grasburg im Generationehuus Schwarzenburg, Bernstrasse 9, [sgfbern.ch](http://sgfbern.ch)



**Naturpark GANTRISCH mit Schwarzsee**

**Gantrisch-Kulturkalender**

bis 10.10. Rüeggisberg, Klostersruine, Skulpturenausstellung, [www.klosterskulpturenausstellung.ch](http://www.klosterskulpturenausstellung.ch)

bis 7.11. täglich 14-17.30 h, Riggsberg, Abegg-Stiftung, Ausstellung Tafelfreuden - historische Leinendamaste, Infos unter [www.abegg-stiftung.ch](http://www.abegg-stiftung.ch)

jeweils Mi+So, Wattenwil, Spielzeugmuseum, Spielzeug aus zwei Jahrhunderten, [www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch](http://www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch)

bis 17.10 jeweils Mi-So, Wattenwil, Food-Trail Gantrisch, Infos und Tickets unter [www.gantrisch.ch/foodtrail](http://www.gantrisch.ch/foodtrail)

20.-22.8. Rüeggisberg, Klostersruine, Konzert des Kammerchor Seftigen, [www.klostersommer.ch](http://www.klostersommer.ch)

Sa 21.8. 9 h, Wattenwil, Waldbaden, Anmeldung an [info@gantrisch.ch](mailto:info@gantrisch.ch), Tel. 031 808 00 20, [www.gantrisch.ch](http://www.gantrisch.ch)

Sa 21.8. 09.05, Lanzenhäusern, Staunen auf dem Spycherweg, geführte Kurzwanderung, Anmeldung an [info@gantrisch.ch](mailto:info@gantrisch.ch), oder Tel. 031 808 00 20, [www.gantrisch.ch](http://www.gantrisch.ch)

bis 22.8. jeweils Fr/Sa/So, Belp, Schlossgalerie, Ausstellung „Farbe bekennen, Marie-Louise Broch, Lamia Kacem und Christina Kläfiger zeigen ihre Werke, [www.ortsmuseumbelp.ch](http://www.ortsmuseumbelp.ch)

[www.GantrischKulturkalender.ch](http://www.GantrischKulturkalender.ch)

Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70

Das aktuelle Programm finden Sie auf: [www.kinoundiecke.ch](http://www.kinoundiecke.ch) Zum Programm

**SVP UDC**

**Einladung zum Sommerhöck 2021**

Am Dienstag, 24. August 2021 um 19:00 Uhr bei Vifian Möbelwerkstätte AG  
Freiburgstrasse 28, 3150 Schwarzenburg

Um 19:00 Uhr beginnt die Führung durch den Betrieb, anschliessend geniessen wir einen Imbiss vom Grill.

Die Veranstaltung ist öffentlich.  
Es gelten die aktuellen Corona Schutzmassnahmen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**  
Vorstand SVP Schwarzenburg  
[www.svp-schwarzenburg.ch](http://www.svp-schwarzenburg.ch)

**Bienenzuchtverein Schwarzenburg und Umgebung**

**PICKNICK**

Sonntag 5. September 2021 ab 11.00 Uhr  
Bei jeder Witterung bei Familie Affolter, Schlössli Schwarzenburg Getränke und Verpflegung bitte mitnehmen.  
Grill steht zur Verfügung.  
Dieses Jahr findet kein Höck statt.  
Freundlich lädt ein  
Der Vorstand

**Die med. Massage**

Neu in Schwarzenburg

Medizinische und Wellnessmassage bei Verspannungen, Schmerzen, psychische Belastungen, Schröpfbehandlungen, Fussreflex und Bindegewebsmassage sowie Lymphdrainage, klassische Massage und Hot-Stone.

Diana Fleischmann  
Langenwilweg 3,  
3150 Schwarzenburg  
079 687 78 77  
<http://www.diemassage.info>

**SOMMER MÄRIT**

21.8. und 22.8.2021  
jeweils 10.00 - 17.00 Uhr

Areal Mehrzweckgebäude Pfadern

Rüschegg Heubach

verschiedene Ausstellerinnen & Aussteller, Grillstand, Kaffeestube und Glacenverkauf  
der Frauenverein freut sich auf Euch

[www.frauenverein-rueschegg.ch](http://www.frauenverein-rueschegg.ch)

Inklusive Stand vom Brockenhäus Rüschegg

**habenberger ag** Schwarzenburg

Ofenbau + Keramische Plattenbeläge

Thunstrasse 38  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 731 00 62  
[habenberger@bluewin.ch](mailto:habenberger@bluewin.ch)

Ihr Partner für Um- und Neubauten

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

Ihr Wintergartenprofi

**Elomech**

Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.

Fr. 80.- pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

**BIRENA BIOLADEN**

BIO UND REGIONALE PRODUKTE, OFFENVERKAUF, FRISCHES GEMÜSE UND VIELES MEHR...

**SOMMERZEIT - SOMMERANGEBOTE**

BIRENA, FREIBURGSTRASSE 1, SCHWARZENBURG  
[WWW.BIRENA.CH](http://WWW.BIRENA.CH), TEL: 079 706 3371

**Wir gratulieren unseren Lehrgängern zu den bestandenen Prüfungen!**

**Garage - Carrosserie - Lackiererei Bartlome AG**  
3154 Rüschegg-Graben

Automobilmechatroniker EFZ  
Rene Weber (links), Gesamtnote 4.9

Carrossier/Spenglerei EFZ  
Hadis Ajruli (rechts), Gesamtnote 4.4

Wir sind unglaublich stolz auf euch und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit!

**stop+go** **carrosserie suisse**

**F. Loretan AG** Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Fall- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
[loretanag@bluewin.ch](mailto:loretanag@bluewin.ch)  
[www.loretanag.ch](http://www.loretanag.ch)

Zu verkaufen schöne **Junghennen**  
verschiedene farben, bis 26. August bei Adrian Pulfer Mamishaus Tel. 077 441 99 20

**Lichtblick**  
Openairkino im Schlosshof  
noch 2 Vorstellungen  
**19. & 20. August 21**

**Donnerstag 19. August**  
«25 km/h»

**Freitag 20. August**  
«Moskau einfach!»

Schlosshof Belp, Beginn 21 Uhr  
Eintritt Fr. 17.-, Bars ab 19 Uhr offen

**12. Gantrisch Bärgrärit**  
Sonntag, 22. August 2021  
Verschiebedatum: Sonntag, 05. September 2021  
Auskunft bei zweifelhafter Witterung, Freitag ab 13.00 Uhr:  
[www.jodlerklubrueschegg.ch](http://www.jodlerklubrueschegg.ch)  
[www.jodlerchoerli-sunneschyn.ch](http://www.jodlerchoerli-sunneschyn.ch)  
Tel. 079 522 61 77 (Combox)

Auf dem oberen Panzerplatz  
Gurnigel Wasserscheide

Ab 9.00 Uhr Märit mit kulinarischen Köstlichkeiten und Handwerk aus der Region Gantrisch

10.00 Uhr Bärgräpredigt unter Mitwirkung eines Alphornbläusers und den Organisatoren

anschliessend Bärghilbi mit volkstümlicher Unterhaltung Treichlern und Jodelgesang.  
Festwirtschaft, Äplertombola, Ponyreiten und Kinderspiel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Jodlerchörlü Sunneschyn, Milken  
Jodlerklub Rüschegg